

**UNITED NATIONS LANGUAGE
AND COMMUNICATIONS PROGRAMME, NEW YORK
PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ET DES
TECHNIQUES DE COMMUNICATION DES NATIONS UNIES**

FRENCH PROGRAMME / PROGRAMME DE FRANÇAIS

**SPECIALIZED COURSES /
COURS SPÉCIAUX
WINTER 2012 / HIVER 2012**

**DATES :
03/01 - 30/03 2012**

FRANÇAIS DES RELATIONS INTERNATIONALES / FRENCH FOR INTERNATIONAL RELATIONS

Horaires : mardi et jeudi de 13h30 à 15h

Lieu / Location: DC2

Hours: Tuesdays & Thursdays 1:30pm to 3pm



Présentation

Vous vous exprimerez à l'oral sur des questions internationales liées à la réorganisation du monde à différents niveaux : géopolitique, économie, finances, commerce, énergies, défense, justice, culture. Le cours nécessite une présence assidue et un suivi de l'actualité internationale. L'évaluation s'effectuera sous forme de tâches ponctuelles.

Introduction

You will share ideas and opinions on today's world reorganization at different levels: international geopolitical issues, economics, finance, trade, energies, defense, justice and culture. This course requires regular attendance as well as a follow-up of international current events. This course will be evaluated through regular assignments.

**Code:
F6S5/1**

Professeur / Teacher :
Nicolas JEROME
Niveaux / Levels:
Reg 8 acquis /
must

Savoir-faire

A l'issue de ce cours, vous devriez être capable de lire et de comprendre globalement la presse internationale, de vous exprimer assez précisément à l'oral, de comprendre les médias audio et vidéo et de réinvestir le vocabulaire spécifique minimal des relations internationales.

Functional objectives

At the end of the course, you should be able to read and to understand globally the international media and to be familiar with the basic specific vocabulary of the international relations.

Matériel utilisé en classe

Médias audio / vidéo et écrits

Material used in class:

Oral and written media.

LES MÉDIAS EN FRANÇAIS / MEDIA IN FRENCH

Horaires : mardi et jeudi de 12h à 13h

Lieu / Location: Madison

Hours: Tuesdays & Thursdays 12 - 1pm

Présentation

L'actualité présentée dans les médias francophones : presse, JT, radio.

Vous étudierez les différents points de vue que les médias peuvent porter sur l'actualité et découvrir la presse satirique et la caricature à travers des journaux, des reportages, des interviews, des dossiers et des revues de presse.

Introduction

The news presented in the French media: press, JT, radio. You will study the different viewpoints that the media may cover owing to the News and find out more about satirical and caricature press in newspapers, reports, interviews, records and press reviews.

Savoir-faire

A l'issue de ce cours, vous devriez être capable de comprendre un article long, un fait d'actualité à la radio et à la télévision et de présenter de façon synthétique un sujet d'actualité.



**Code:
F6M3/1**

Professeur / Teacher:
Sébastien Durietz
Niveaux / Levels: Reg
7 acquis

Functional objectives

At the end of the course, you should be able to read a long article and to understand news on TV and radio and to introduce briefly a specific topic.

Matériel utilisé en classe :

Fourni par l'enseignant

Material used in class:

Provided by the teacher.

ENTRETIENS PROFESSIONNELS / PROFESSIONAL INTERVIEWS WORKSHOP

Horaires Horaire : jeudi de 10h à 12h

Lieu / Location: Madison

Hours: Thursdays 10am to 12pm



Présentation

Cette formation est spécialement conçue pour les personnes désireuses de se former aux entretiens professionnels en français.

Les participants, futurs candidats à des entretiens où le français est requis, pourront s'entraîner à comprendre et répondre aux questions liées à l'expérience professionnelle et aux qualifications. Les participants seront également sensibilisés aux moyens linguistiques et stratégiques pour mettre leurs atouts personnels en avant.

Au cours des six premières semaines, en cours collectifs, seront conduites des séances d'analyse et d'interaction orale portant sur des situations type.

En seconde partie du trimestre, sous mentorat et en séances individuelles, seront conduits des entretiens filmés accompagnés de retours pragmatiques et linguistiques sur performance.

Introduction

This workshop is specifically designed for people who need to be interviewed in French for a job, proficiency exam or another professional reason.

You will learn how to effectively respond to work-related questions. This includes not only language but also cultural expectations. During the first six weeks, group lessons will develop interviewing skills by analyzing examples and participating in simulated interviews. During the second six weeks, you will meet individually with your instructor to simulate record and discuss the exact kind of interview you may need to do.

Savoir-faire

Par la pratique du format et du style appropriés aux entretiens propres à l'environnement onusien, vous devriez être capable de vous soumettre à un entretien avec confiance et aisance.

Functional objectives

Using the format and style recommended in a professional French-speaking environment, you will learn to interact in interviews with confidence and ease.

Matériel utilisé pour la formation

Documents de l'Onu, apports personnels des participants à cette formation et ressources complémentaires créées par le professeur selon les besoins du groupe.

Material used in training session

UN documents, contributions of the participants to this workshop and other materials created by the trainer to meet participants needs.

Code:

F305/1

Professeur / Teacher:

Naima Charafi

Niveaux / Levels: Reg

8 acquis / must be completed

ARGUMENTATION À L'ÉCRIT ET CORRESPONDANCES / PROFESSIONAL WRITING AND CORRESPONDENCE

Horaires : mardi et jeudi de 13h à 14h30

Lieu / Location: Madison

Hours: Tuesdays and Thursdays from 1pm to 2.30pm

Présentation

Cette formation est conçue pour les personnes qui travaillent à l'écrit en français. Le cours sera organisé en trois parties : une première partie consacrée à la correspondance, une deuxième partie linguistique sur l'argumentation et une troisième partie sur l'écriture de textes argumentatifs.

Introduction

This training session is designed for people who work in French for professional writing. The course will be organized into three parts: a first part devoted to correspondence, a second part on linguistic aspects specifically arguments and a third part on writing argumentative texts.

**Savoir-faire**

Par l'usage du format et du style appropriés aux écrits professionnels propres à l'environnement onusien, vous devriez être capables de rédiger des textes clairs, concis et efficaces.

Functional objectives

Using the format and style recommended in professional environment, you should be able to write clear, concise and action-oriented texts.

Matériel utilisé en classe

Documents de l'Onu, et ressources complémentaires créées par le professeur selon les besoins du groupe.

Material used in class

UN documents and other materials created by the teacher to meet the participants' needs.

Code:**F5W3/1**

Professeur / Teacher:
Sébastien Durietz
Niveaux / Levels: Reg
8 acquis / must be
completed

COMPRENDRE LES DOCUMENTS DE L'ONU / UNDERSTANDING THE UN DOCUMENTS**Horaires : lundi et mercredi de 13h30 à 15h****Lieu / Location: Madison****Hours: T Mondays & Wednesdays from 1.30pm to 3pm****Présentation**

Les participants à ce cours étudieront divers documents émanant des Nations unies et apprendront à développer différentes techniques de compréhension afin de mieux appréhender la terminologie propre à la documentation onusienne. Au moyen d'activités de compréhension variées, ils seront à même d'identifier et de s'approprier les cooccurrences du langage onusien.

Introduction

Participants in this course will examine various UN documents and learn to develop different techniques to better understand the terminology of the UN documentation. Through various activities tailored to reading comprehension skills, they will be able to identify and capture the co-occurrences of UN parlance.

Savoir-faire

1. techniques de compréhension (globale, détaillée) ;
2. acquisition de vocabulaire : champs sémantiques (ex : changements climatiques, droits de l'homme, désarmement, santé, assainissement des taudis, etc.) et expressions récurrentes onusiennes (vocabulaire transversal, ex : s'acquitter de la tâche qui nous incombe, déployer les efforts visant à, la pierre angulaire de l'action de l'ONU, régler les différends, etc).

Functional objectives

1. *techniques for reading skills (gist or main idea, detailed reading);*
2. *acquisition of vocabulary: semantic fields (e.g. climate change, human rights, disarmament, health, slum upgrading, etc..) and UN recurring phrases (transversal vocabulary, ie perform the task before us, deploy efforts to..., the cornerstone of the UN action, resolve disputes, etc.).*

**Code:****F2M2/1**

Professeur / Teacher:
Kamla Zeroual
Niveaux / Levels: Reg
8 acquis / must be
completed

Matériel utilisé en classe

Rapports du Secrétaire Général, comptes rendus analytiques de séance, réunions du Conseil de sécurité, discours prononcés par les représentants français lors des séances plénières de l'AG, communiqués de presse, résolutions, articles de presse, Vocabulaire progressif du français, etc.

Material used in class

Secretary General's reports, summary records of meetings, meetings of the Security Council, speeches by the French representatives at the plenary of the GA, press releases, resolutions, newspaper articles, textbook Vocabulaire progressif du français,, etc..

PARLONS LIVRES / BOOK TALKS

Horaires Horaire : jeudi de 13h30 à 15h

Lieu / Location: Madison

Hours: Thursdays 1.30 pm to 3pm

Présentation

Ce cours s'adresse à celles et ceux que la littérature française contemporaine intéresse. Il est composé de deux volets : le premier est consacré au partage de points de vue et sentiments sur les oeuvres lues, le deuxième à l'observation et l'analyse de structures linguistiques récurrentes dans ces mêmes oeuvres. Le cours est aussi l'occasion de visionner des documents sur les auteurs présentés.

Introduction

There are two parts to this course designed for those interested in contemporary French literature. The first part focuses on the sharing of viewpoints and perspectives on the reading material, the second on the observation and analysis of language structures. Students will also be watching documents on the authors presented in class.



Code:

F6R2/1

Professeur / Teacher:

Claire Lerognon

Niveaux / Levels: Reg

8 acquis / must be

completed

Savoir-faire

A l'issue de ce cours, vous devriez être capable d'apprécier les spécificités de la langue littéraire, d'exprimer vos réactions sur un roman et de prendre part à une discussion.

Functional objectives

By the end of the course, you should be able to appreciate the specifics of literary language, share your thoughts and take part in a conversation about a novel.

Matériel utilisé pour la formation

Romans et documents fournis par le professeur.

Material used in training session

Novels and documents provided by the teacher.



Horaires Horaire : mardi de 17h30 à 19h30

ACTION CINÉMA !

Lieu / Location: DC2

Hours: Tuesdays 5.30 pm to 7.30pm

Présentation

Ce cours consiste en une approche thématique du cinéma français contemporain. Nous visionnerons de courts extraits d'oeuvres cinématographiques de réalisateurs français. La projection de ces extraits sera suivie d'exercices de compréhension orale sur les dialogues puis de débats sur les thèmes socioculturels abordés dans les films.

Introduction

This course is a thematic introduction to contemporary French cinema. We will watch short excerpts of films. Activities will include listening comprehension activities based on dialogues in the film clips, as well as related in-class discussions and debates.

Savoir-faire

A l'issue de ce cours, vous devriez être capable de vous exprimer avec davantage de facilité à l'oral et mettre à profit les exercices de compréhension orale sur les dialogues de films pour mieux comprendre le français tel qu'il est parlé en France dans divers milieu socioculturels. Vous pourrez mettre à profit les différentes stratégies d'écoute acquises afin de mieux comprendre un film en français, exprimer vos réactions sur un film, un court-métrage et prendre part à une discussion sur un thème tel qu'un réalisateur a choisi de l'aborder dans son oeuvre (ex: les problèmes des banlieues, les relations familiales, l'univers carcéral, la violence, Paris ville cliché-Paris réalité, la fracture sociale, exil et intégration, le racisme, la crise, etc.).

Functional objectives

At the end of the course, you will have improved your listening comprehension (students will gain practice in deciphering fast-spoken French by working on the film dialogues), and will be able to better understand French movies. You should be able to express your reactions to a film and to take part in a discussion, exploring the social and culture values as they are explored by a film director in his work.

Matériel utilisé en classe

Extraits de films

Médias audio/vidéo et écrits

Material used in class

Film excerpts

Audio/video and written media

Code:

F6M4/1

Professeur / Teacher:

Emmanuelle Deschutter

Niveaux / Levels: Reg

8 acquis / must be

completed